

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger	Fabrikmarke BERNARD	Typ M 31	Typenschein-Nummer CH 9110 02
---------------------------------------	------------------------	-------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "M 31" auf Hersteller-Plakette und eingeschlagen bei derselben

Fahrgestellnummer eingeschlagen auf Deichsel unter der Plakette und auf derselben (Importeur)
 Motorkennzeichen eingeschlagen
 Hersteller Compresseurs BERNARD, Lyon (F) Importeur Maison L. ELLGASS SA., Renens / VD +

FAHRGESTELL. Anz. Achsen 1 gefedert Anzahl Räder: 2	Arbeitsmotor Takte 4
Lenkung -- Lenkhilfe --	Marke DEUTZ Treibstoff D
Betriebsbremse --	Typ F 2 L 912
Hilfsbremse -- Dauerbremse --	Lage -- Anz. Zyl. --
Stellbremse mech., IR, Hebel mit Segment, Kabel, a. 2 Räder	Bohrung -- Hub --
Getriebeart -- Anz. Gänge --	Hubraum -- cm ³ Steuer-PS --
Diff. Sperre -- Zughakenöse \emptyset 40 Höchstgeschwind. 80 km/h	Leist.-PS -- () bei () U/min
KAROSSERIEFORM Kompressor Anz. Türen --	Kühlung --
Schiebedach --	Lärm 82 dB (A) bei 2200 U/min
Anz. Plätze : TOTAL ; vorn ; Mitte ; hinten ; Stehplätze	Lärmdämpfung 1 Topf 320 x \emptyset 130

ABMESSUNGEN	Spurweite V -- H 820
	Spurkreis L -- R --
Achsabstand	-- / () / () / ()
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	2910
Breite	960
Hohe	1150
Ueberhang V,	(+)
H:	840
S:	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	50		690	740
Nutzlast	--		--	--
Total	50		690	740
Fabrik-Garantie	--		--	800
Reifen-Dimens.		145	SR 13	
Tragkraft p. Achse			750 (1,8)	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			-- kg

+) Ueberhang der Anhängerdeichsel = 2070 mm

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht _____ Lichtlupe _____

Abblendlicht _____ Standlicht _____

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung _____ Lautstärke _____ (dB)

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht 2/ R-S1 (E) Rückstrahler V = 2/ I (E)Stoplicht 2/ R-S1 (E) H = 2/ III (E)Kontroll-Nr. -Bel. 1/sep.,Mitte Schildform Hochformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker 2/ 2a (E)Vorn _____ seitl. _____ hinten gelb

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges ArbeitsanhängerMarke & Typ BERNARD M 31Typenschein-Nummer CH 9110 02Karosserieform Kompressor

Plätze : Total _____ (Vorn) _____

Leergewicht 740 Treibstoff _____

Nutzlast _____ PS _____

Hubraum _____

Gesamtgew. 740 Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.= M 31 - 164+) Weiterer Importeur: Firma CONECTA, Kanzleistrasse 57, Winterthur

17326

Ersetzt TS CH 9110 02 vom 2.11.71Weiterer Importeur(1.6.72)

Ort und Datum der Prüfung

Lausanne, 7.7. / 2.11.71

Die Prüfungskommission

CK

Arbeitsanhänger
Remorque de travail

B E R N A R D

M 3 1

CH 9110 02

Zusatzkarte I

Fiche complémentaire I

Weitere Importeure

René LEHR, Baumaschinen, Solothurnerstrasse 96
MAWERK ANDERHUB, Seestrasse 355

Autres importateurs

4053 Basel
8038 Zürich

Bern, 10.12.74.